

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 98 — 2946

[98/14260]

29 OKTOBER 1998. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 8 februari 1985 houdende regeling van de voorwaarden inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid van de leden van het stuurpersoneel van burgerlijke luchtvaartuigen

De Minister van Vervoer,

Gelet op het Verdrag inzake de internationale burgerlijke luchtvaart, ondertekend te Chicago op 7 december 1944 en goedgekeurd bij de wet van 30 april 1947, inzonderheid op bijlage I;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart, inzonderheid op de artikelen 34 en 37;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juni 1969 houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 januari 1974, 23 maart 1978, 19 januari 1979, 12 september 1985, 26 juni 1990 en 8 januari 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 juni 1979 houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van helikopters, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 maart 1997;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 juli 1980 houdende regeling van de burgerlijke vergunningen van boordwerktuigkundige, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 juli 1995;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerp van dit besluit;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzaak om de veiligheid van de luchtvaart te waarborgen in al zijn aspecten, de medische geschiktheid van de bestuurders inbegrepen;

Gelet op de gevaarlijke praktijk om medische technieken te blijven gebruiken die wetenschappelijk voorbijgestreefd en gebrekkig zijn en waarmee sommige afwijkingen, die altijd leiden tot medische ongeschiktheid tot besturen van een luchtvaartuig, niet kunnen opgespoord worden; dat het in de huidige stand van zaken onmogelijk is om dergelijke bestuurders, die nochtans een reëel gevaar betekenen voor de veiligheid in de luchtvaart, ongeschikt te verklaren; dat er thans medische technieken voor expertise bestaan die het mogelijk maken om deze afwijkingen op een vanuit wetenschappelijk standpunt onbetwistbare wijze aan te tonen; dat het belangrijk is om deze bepalingen, waarvan de toepassing een gevaar betekent voor de veiligheid van de luchtvaart, onmiddellijk te vervangen, om aldus het gebruik mogelijk te maken van medische technieken die meer geschikt zijn ook voor de reeds aan gang zijnde medische procedures,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage van het ministerieel besluit van 8 februari 1985 houdende regeling van de voorwaarden inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid van de leden van het stuurpersoneel van burgerlijke luchtvaartuigen, wordt de tekst van hoofdstuk II, 2, onder de titel « Eisen van categorie 1 » vervangen door volgende tekst :

« a) De normale kleurenwaarneming wordt bepaald door het vermogen te slagen voor de test van Ishihara of als normale trichromaat te worden bevonden door middel van de test met de anomaloscoop van Nagel.

b) De kandidaat moet een normale kleurenwaarneming bezitten of een kleurenonderscheidingsvermogen vertonen dat beantwoordt aan de veiligheidsnorm. Rekening houdend met de veiligheidsnorm kan het kleurenonderscheidingsvermogen als aanvaardbaar beschouwd worden indien de kandidaat die niet is geslaagd voor de proef van Ishihara wel slaagt voor een diepgaand onderzoek volgens een erkende methode (anomaloscopie of kleurenlantaarn).

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 98 — 2946

[98/14260]

29 OCTOBRE 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 8 février 1985 réglementant les conditions d'aptitude physique et mentale des membres d'équipage de conduite des aéronefs civils

Le Ministre des Transports,

Vu la Convention relative à l'aviation civile internationale, signée à Chicago le 7 décembre 1944 et approuvée par la loi du 30 avril 1947, notamment l'annexe I;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne, notamment les articles 34 et 37;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juin 1969 portant réglementation des licences civiles de pilote d'avions, modifié par les arrêtés ministériels des 4 janvier 1974, 23 mars 1978, 19 janvier 1979, 12 septembre 1985, 26 juin 1990 et 8 janvier 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 21 juin 1979 portant réglementation des licences civiles de pilote d'hélicoptères, modifié par l'arrêté ministériel du 24 mars 1997;

Vu l'arrêté ministériel du 31 juillet 1980 portant réglementation des licences civiles de mécanicien navigant modifié par l'arrêté ministériel du 25 juillet 1995;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence de sauvegarder la sécurité aérienne dans tous ses aspects, y compris l'aptitude médicale des pilotes;

Vu le danger que constitue le maintien de techniques médicales scientifiquement dépassées et lacunaires ne permettant pas de déceler des anomalies qui doivent obligatoirement entraîner l'incapacité médicale au pilotage d'aéronefs; qu'il est actuellement impossible de déclarer inaptes médicalement de tels pilotes qui constituent un véritable danger pour la sécurité aérienne; qu'il existe aujourd'hui des techniques médicales d'expertises permettant de déceler ces anomalies de manière incontestable sur le plan scientifique; qu'il importe de remplacer immédiatement des dispositions dont l'application constitue un danger pour la sécurité aérienne en permettant l'usage de techniques médicales appropriées, y compris aux procédures médicales en cours,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'annexe à l'arrêté ministériel du 8 février 1985 réglementant les conditions d'aptitude physique et mentale des membres d'équipage de conduite des aéronefs civils, au chapitre II, 2, texte figurant sous le titre « Conditions de catégorie 1 » est remplacé par le texte suivant :

« a) La perception normale des couleurs se définit par la capacité de réussir le test d'Ishihara ou d'être considéré comme trichromate normal au test de l'anomaloscope de Nagel.

b) Le candidat doit avoir une perception normale des couleurs ou posséder une vision des couleurs répondant à la norme de sécurité. La vision des couleurs peut être jugée acceptable quant à la norme de sécurité, si le candidat ayant échoué au test d'Ishihara réussit un test approfondi selon une méthode reconnue (anomaloscopie ou lanternes colorées).

c) Iedere kandidaat die niet slaagt voor de kleurenwaarnemingsproeven vermeld in a) en b) hierboven vertoont een kleurenonderscheidingsvermogen dat niet beantwoordt aan de veiligheidsnorm en moet ongeschikt verklaard worden.

d) De test van Ishihara (uitgave met 24 platen) wordt als geslaagd beschouwd indien alle platen in adequate verlichtingsomstandigheden correct worden geïdentificeerd zonder aarzeling noch twijfel (minder dan 3 seconden per plaat). De kandidaten die niet slagen voor de test van Ishihara worden onderzocht met :

— hetzij de test met de anomaloscoop van Nagel of een gelijkwaardig toestel. Deze test wordt als geslaagd beschouwd indien de kleurenaanpassing trichromatisch is en indien de afwijking van de kleurenaanpassing 4 of minder dan 4 schaaleneheden bedraagt.

— hetzij de test met de lantaarn. Deze test wordt als geslaagd beschouwd indien de kandidaat de test met een wetenschappelijk erkende lantaarn (lantaarn van Hólmes-Wright of lantaarn van Beyne of Spectrolux lantaarn) zonder fout aflegt. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt; het is onmiddellijk van toepassing op de thans aan gang zijnde medische examens.

Brussel, 29 oktober 1998.

M. DAERDEN

c) Tout candidat échouant aux tests de perception des couleurs visés aux a) et b) ci-dessus n'a pas une vision des couleurs répondant à la norme de sécurité et doit être déclaré inapte.

d) Le test d'Ishihara (édition 24 planches) est considéré comme réussi si toutes les planches sont identifiées correctement, sans doute ni hésitation (moins de 3 secondes par planche), dans les conditions prévues pour un éclairage adéquat. Les candidats qui échouent au test d'Ishihara sont examinés en utilisant :

— soit le test de l'anomaloscope de Nagel ou un appareil équivalent. Ce test est considéré comme réussi si l'ajustement des couleurs est trichromatique et si l'erreur à l'ajustement des couleurs est égale ou inférieure à 4 unités d'échelle;

— soit le test de la lanterne. Ce test est considéré comme réussi si le candidat effectue sans erreur un test avec une lanterne d'un modèle scientifiquement valable et agréé (lanterne de Hólmes-Wright ou lanterne de Beyne ou lanterne Spectrolux). ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*; il est immédiatement applicable aux examens médicaux en cours.

Bruxelles, le 29 octobre 1998.

M. DAERDEN

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 2947

[C - 98/16300]

23 OKTOBER 1998. — Koninklijk besluit houdende maatregelen van diergeneeskundige politie voor de bescherming tegen bepaalde zoönoses en bepaalde zoönoseverwekkers bij dieren teneinde overgedragen infecties en vergiftigingen te voorkomen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995 en 23 maart 1998;

Gelet op de Richtlijn 92/117/EEG van de Raad van 17 december 1992 inzake maatregelen voor de bescherming tegen bepaalde zoönoses en bepaalde zoönoseverwekkers bij dieren en in produkten van dierlijke oorsprong ten einde door voedsel overgedragen infecties en vergiftigingen te voorkomen, gewijzigd bij Richtlijn 97/22/EG van de Raad van 22 april 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 1963 houdende organisatie van de bestrijding van de dierenziekten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 april 1978, 21 januari 1992, 10 januari 1995 en 24 september 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1997 houdende oprichting van het Centrum voor Onderzoek in de Diergeneeskunde en Agrochemie als wetenschappelijke instelling van de Staat;

Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 september 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 15 oktober 1998;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om zonder uitstel de bepalingen van de Richtlijn 92/117/EEG gewijzigd bij Richtlijn 97/22/EG om te zetten in de nationale reglementering;

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 2947

[C - 98/16300]

23 OCTOBRE 1998. — Arrêté royal portant des mesures de police sanitaire pour la protection contre certaines zoonoses et certains agents zoonotiques chez les animaux en vue de prévenir les foyers d'infection et d'intoxication dus aux animaux et produits d'animaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995 et 23 mars 1998;

Vu la Directive 92/117/CEE du Conseil du 17 décembre 1992 concernant les mesures de protection contre certaines zoonoses et certains agents zoonotiques chez les animaux et dans les produits d'origine animale, en vue de prévenir les foyers d'infection et d'intoxication dus à des denrées alimentaires, modifiée par la Directive 97/22/CE du Conseil du 22 avril 1997;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 1963 portant organisation de la lutte contre les maladies du bétail, modifié par les arrêtés royaux des 3 avril 1978, 21 janvier 1992, 10 janvier 1995 et 24 septembre 1997;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1997 créant le Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques en tant qu'établissement scientifique de l'Etat;

Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire de la santé et de la qualité des animaux et des produits animaux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 septembre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 octobre 1998;

Vu la concertation avec les Gouvernements des Régions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considèrent que la transposition en législation nationale de la Directive 92/117/CEE modifiée par la Directive 97/22/CE est urgente;